

GEMEINDE ALDEIN
Provinz Bozen



COMUNE DI ALDINO
Provincia di Bolzano

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Sitzung vom Seduta del
09.06.2026

Uhr Ore
18:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder des Gemeindefausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Anwesend:

Presenti:

	Abwesend/Assente entschuld./giustific	Abwesend/Assente Unentsch./ingiust.
Charlotte OBERBERGER		
Christoph MATZNELLER		
Patrick ABERHAM		
Laura KALSER		
Martin SCHMID		

Seinen Beistand leistet der Gemeindefsekretär, Assiste il Segretario comunale,

Stefan Raffener

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt
Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Charlotte OBERBERGER

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.
nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

Genehmigung der Änderung des
Durchführungsplanes des Mischgebietes M1
"Unterradein"

Approvazione della modifica al piano di attuazione della zona mista M1 "Redagno di Sotto"

Genehmigung der Änderung des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 "Unterradein"

Approvazione della modifica al piano di attuazione della zona mista M1 "Redagno di Sotto"

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

LA GIUNTA COMUNALE

Festgestellt, dass der überarbeitete Bauleitplan der Gemeinde Aldein mit Ratsbeschluss Nr. 43 vom 02.12.2008 und mit Ratsbeschluss Nr. 4 vom 10.02.2009 und mit Beschluss der Landesregierung Nr. 2767 vom 16. November 2009, genehmigt worden ist und mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 76 vom 17.12.2019 bestätigt wurde;

Festgestellt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 71 vom 23.09.2025 der Durchführungsplan für das Mischgebiet M1 „Unterradein“ genehmigt worden ist;

Vorausgeschickt, dass mit Ausschussbeschluss Nr. 270 vom 28.04.2026 das Verfahren zur Änderung des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 „Unterradein“, ausgearbeitet von Dr. Arch. Johannes Niederstätter im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F., eingeleitet worden ist;

Festgestellt, dass innerhalb der genannten Veröffentlichungsfrist keine Anmerkungen und Stellungnahmen zum Planentwurf eingebracht worden sind;

Nach kurzer Diskussion;

Nach Übereinkunft, folgende Änderungen des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 „Unterradein“ zu genehmigen:

Rechtsplan:

- Die eingetragenen grundbücherlichen Rechte werden aufgenommen, welche andere Höhenkoten im Rechtsplan als der genehmigte Durchführungsplan ermöglichen.
Dabei werden die maximalen Gebäudehöhen im Schnitt A-A und B-B nach oben verändert.
Die Möglichkeit zum Bauen bis an die Grundstücksgrenze zur Gp. 1699/1 und zur Bp. 504, K.G. Aldein, wird eingetragen.

- Die Baurechtsgrenze wird entsprechend abgeändert.

Bebauungsvorschlag:

Dachgestaltung des Kiesdaches.

Allgemein:

Accertato che il piano urbanistico comunale rielaborato è stato approvato con delibera consiliare n. 43 del 02.12.2008 e con delibera consiliare n. 4 del 10.02.2009 e deliberazione n. 2767 del 16 novembre 2009 della Giunta Provinciale e confermato con delibera consiliare n. 76 del 17.12.2019;

Premesso che con delibera del Consiglio Comunale n. 71 del 23.09.2025 è stato approvato il piano di attuazione per la zona mista M1 “Redagno di Sotto”;

Permesso che con delibera della Giunta comunale n. 270 del 28.04.2026 è stata avviata la procedura concernente la modifica al piano di attuazione della zona mista M1 “Redagno di Sotto”, elaborata dal dott. arch. Johannes Niederstätter ai sensi dell'art. 60 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, i.f.v.;

Accertato che durante il sopra citato termine non sono state presentate osservazioni alla proposta di modifica;

Dopo breve discussione;

Convenuto di approvare la seguente modifica al piano di attuazione della zona mista M1 “Redagno di Sotto”:

Piano normativo:

- Vengono inseriti i diritti iscritti al tavolare, che consentono quote altimetriche diverse nel piano normativo rispetto al piano di attuazione approvato.

A tal fine, le altezze massime degli edifici nelle sezioni A-A e B-B vengono alzate.

La possibilità di costruire in aderenza fino alla p.f. 1699/1 e p.ed. 504, C.C. Aldino, viene inserito.

- Il limite di edificabilità viene modificato conformemente.

Proposta edificatoria:

Configurazione della copertura con tetto in ghiaia.

In generale:

- Verschiedene Kotenfehler werden berichtigt.

Nach Einsichtnahme in die Art. 57 und 60 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F.;

Nach Übereinkunft, diesen Beschluss für sofort vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten eBAjRq/3f68sOF04lrCymGl5mIn5OuFE1VBVYJVijC5g= vom 09.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten nMZsUfCuCWQYZSQ5iE8Yv2eQn9//JuDRTQj0Shdmbho= vom 09.06.2026;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument zum Haushaltsvoranschlag der Gemeinde für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag sowie in das Programm für öffentliche Arbeiten für die Jahre 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan 2026 – 2028;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

- Si rettificano vari errori di quote altimetriche.

Visti gli articoli 57 e 60 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, i.f.v.;

Convenuto di dichiarare la presente delibera immediatamente esecutiva;

Visto il parere tecnico favorevole eBAjRq/3f68sOF04lrCymGl5mIn5OuFE1VBVYJVijC5g= del 09.06.2026;

Visto il parere contabile favorevole nMZsUfCuCWQYZSQ5iE8Yv2eQn9//JuDRTQj0Shdmbho= del 09.06.2026;

Visto il DUP (documento unico di programmazione) relativo al bilancio di previsione del Comune per gli esercizi 2026 - 2028;

Visto il bilancio di previsione 2026 - 2028 ed il relativo programma generale per le opere pubbliche;

Visto il piano operativo 2026 – 2028;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

b e s c h l i e ß t

d e l i b e r a

einstimmig in gesetzlicher Form

a voti unanimi espressi in forma legale

1. die Änderung des Durchführungsplanes des Mischgebietes M1 „Unterradein“, ausgearbeitet von Dr. Arch. Johannes Niederstätter, im Sinne des Art. 60 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, i.g.F., zu genehmigen;

1. di approvare la modifica al piano di attuazione della zona mista M1 “Redagno di Sotto”, elaborato dal dott.arch. Johannes Niederstätter ai sensi dell'art. 60 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, i.f.v.;

2. gleichzeitig die nachfolgend angeführten technischen Unterlagen zu genehmigen:

2. di approvare contemporaneamente i seguenti documenti tecnici:

- 01 Erläuternder Bericht
- 02 Bestand
- 03 Änderung
- 04 Endstand
- 11 Umweltvorbericht

- 01 relazione illustrativa
- 02 stato di fatto
- 03 modifica
- 04 stato finale
- 11 rapporto ambientale preliminare

3. festzuhalten, dass die endgültige Maßnahme mit den technischen Unterlagen im Bürgernetz des Landes zu veröffentlichen ist und dass der Plan am Tage nach der Veröffentlichung der Maßnahme in Kraft tritt;

3. di dare atto che il provvedimento definitivo con la documentazione tecnica viene pubblicato nella rete civica della Provincia e il piano entra in vigore il giorno successivo alla pubblicazione del provvedimento;

4. dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino – Südtirol (R.G. vom 3. Mai 2018, Nr. 2) in getrennter Abstimmung mit Stimmeinheitlichkeit für unverzüglich vollziehbar erklärt;
 5. jeder Interessierte kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Frist für die Veröffentlichung dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.
4. che la presente delibera ad unanimità di voti in una votazione separata viene dichiarata quale immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. del 3 maggio 2018, n. 2);
 5. ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02.07.2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

BÜRGERMEISTERIN - SINDACA
Charlotte OBERBERGER

Letto, confermato e sottoscritto.

DER GEMEINDESEKRETÄR – IL SEGRETARIO COMUNALE
Stefan RAFFEINER

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale